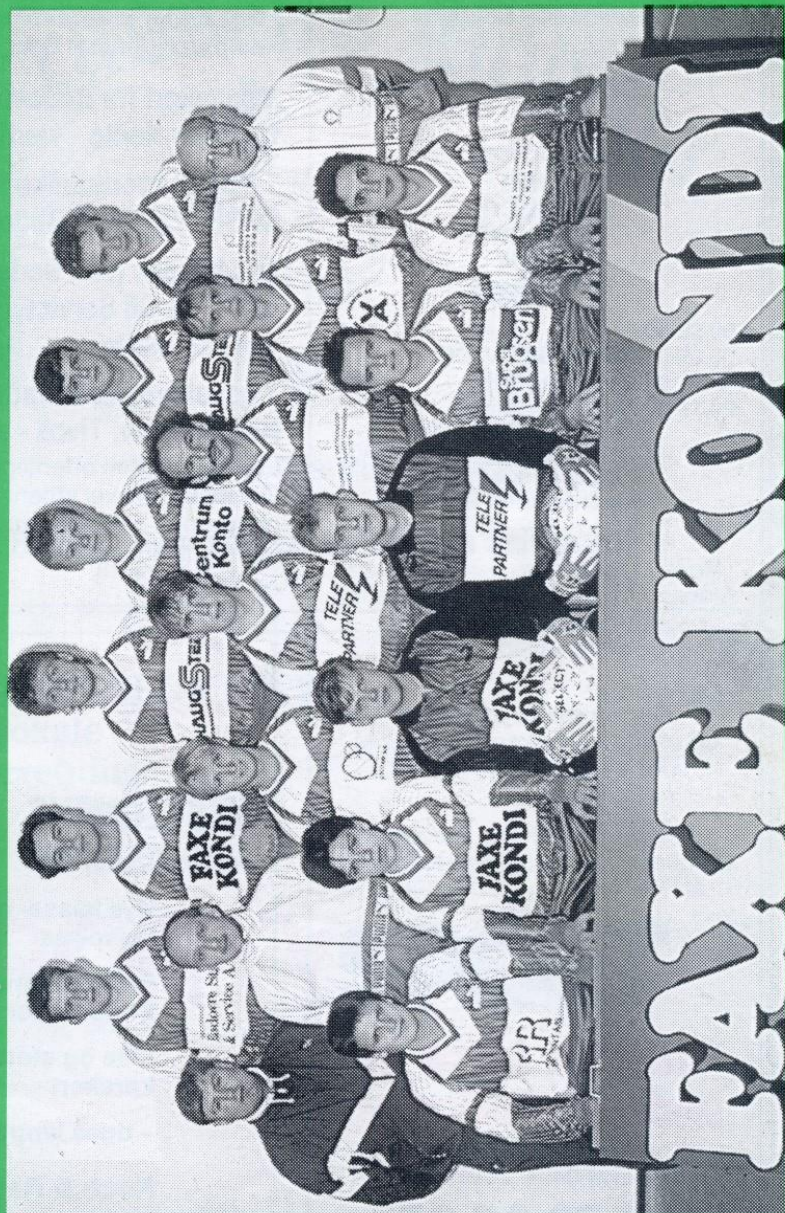


KAMPPROGRAM Kr. 5.00



00829

AVARTA



**Velkommen til Espelunden
2. DIVISION ØST 1993**

Specialfirma for industrisikring, låsesystemer, sikringsopgaver og elektronisk sikring.

Tilbud gives uden forbindende.

Specialafdeling for

**RUKO
MEDECO
TRIO-VING
ABLOY**

låsesystemer.

RUKO-SERVICE

I vor butik finder De:
Stort udvalg af nøgler, låse beslag,
kyndig rådgivning
i sikkerhedsproblemer.

Afdeling for elektronisk sikkerhed
Afdeling for pengeskabsservice og
fremstilling af box-
og pengeskabsnøgler.

Alle former for mekanisk
og elektronisk sikring udføres af
specialuddannede fagfolk.

Vor serviceafdeling udfører:
Oplukning, omlægning, reparation
af låse, levering og montering
af nye låse.
Reparation/udskiftning af alle
typer dørpumper.

**dansk låse &
industrisikring**

v/ Stephen B. Honoré
Rødovrevej 34 • 2610 Rødovre

31 70 03 25

Gevinster på kampprogrammet

i dag er der lodtrækning på
kampprogrammet om:

1 gavekort fra Rødovre
Centrum Konto - værdi 300,- kr.

1 PUMA-sportstaske fra
SPORTYSPORT, Rødovre Centrum

5x1 bilvask (den bedste m/for-
vask) fra Q8 Service, Tårnvej 300
4x1/2 kg. kaffe

1 gavekort Restaurant
Hercegovina, Tivoli - værdi 149,- kr.

Lodtrækningen offentliggøres i pausen.
Gevinsterne skal afhentes i Græs-
hoppernes bod ved indgangen inden
kampens afslutning.



VESTEGNENS AUTO-UDLEJNING

Nye kasse- og
ladvogne

Personvogne indtil
21 personer

Lille og stort
kørekort

– også langtidsleje

Koch & Rasmussen

42 52 10 05

Terrassens Bodega.



fadølbar
bistro

ÅBEN:

Ma-to	10.00-22.00
FREDAG	10.00-23.00
LØRDAG	9.30-17.00
SØNDAG	12.00-17.00

Rødovre Centrum (Terrassen)

HUSK! Hver søndag lækkert ta'selv bord
12.30-15.00

**Køb dit FODBOLD-UDSTYR
hos din lokale
Sportsforretning...**

SPORTYSPORT

Rødovre Centrum 224 (Terrassen) • 2610 Rødovre • Telefon 36 70 21 20



Grethe's Blomsterbinderi

Rødovre Stationscenter
Telefon 31 41 11 05



THIELE®

RØDOVRE CENTRUM 151
2610 RØDOVRE · TELEFON 31 41 16 41

Tøj til moderne mænd

Modtager Dankort
Diners, Eurocard
og Visa.

Lev. til Centrum Konto

Rødovre
Centrum 123
2610 Rødovre
Tlf. 31 41 08 05

HerreHjørnet

Kig ind til
huset med den
personlige betjening



**VANLØSE
AUTOHANDEL A/S**

Slotsherrensvej 123 • Telf. 31 71 85 00
Lyngbyvej 415 • Telf. 31 65 45 30

ER SKADEN SKET...!

Service
Reparation
Pladeværksted
m/opretterbænk
Malerarbejde
- udføres på alle bilmærker
Femagervej 33-35
Tlf. 31 75 81 07



BOWLER'S CORNER

RESTAURANTEN - midt i Danmarks største bowlinghal

ÅBEN:

Mandag -fredag: 16.00 - 24.00

Lørdag: 11.00 - 23.00

Søndag: 11.00 - 21.00

Køkkenet lukker 1 time tidligere

A la carte-retter
til bowling-priser

BOWLER'S -CORNER

RØDOVRE BOWLINGHAL · RØDOVRE CENTRUM 99 · 2610 RØDOVRE · TLF. 31 41 12 50

Bliv professionel motionist - og tjen penge samtidig!

Til omdeling af Søndagsavisen og tryksager i weekenden kan vi tilbyde alle tiders fritidsjob til solide omdelere.

Vi sætter pris på et stabilt og langvarigt samarbejde.

Det kan være en hård opgave, men vi lønner naturligvis derefter.

Ring **43 43 99 00.**

og vi henviser til nærmeste depot.

HUSK: Distribution er god motion!

Forbruger-Kontakt a-s er en selvstændig division i De regionale Søndagsaviser a-s og er Danmarks førende private distributionsfirma. Vi distribuerer aviser, tryksager, kataloger, telefonbøger, vareprøver o.lign. til såvel samtlige husstande som til udvalgte demografiske grupper. Endvidere er vi specialist i analyser af kundedatabaser og af geografiske områder.

Deres garanti for en god dækning

FORBRUGER-KONTAKT



GLOSTRUP
Formervangen 11-13
2600 Glostrup
Telefon 43 43 99 00*
Telefax 43 43 90 22

ÅRHUS
Engtøtten 5
8260 Viby J
Telefon 86 11 88 99*
Telefax 86 11 07 22

ODENSE
Vestergade 94
5000 Odense C
Telefon 65 91 25 26*
Telefax 65 91 25 34

SLAGELSE
Tjørne Allé 10
4200 Slagelse
Telefon 58 50 22 82*
Telefax 58 50 28 73

100,- kr. MÅLSPONSORER

Boldklubben AVARTA modtager 100,- kr. pr. mål fra hver af nedenstående sponsorer, som AVARTA scorer på hjemmebane.

dansk låse & industrisikring

v/ Stephen B. Honoré
Rødovrevej 34 • 2610 Rødovre



Forretningsrejser

Firskovvej 32 • DK-2800 Lyngby
Tlf. 45 93 31 00 / 45 93 08 00
Telex 19062 • Telefax 45 93 04 44

89376

Aut. el-installatør • Aut. røntgenfirma

STEEN RASMUSSEN

31 41 31 81

Altid med en sikker aflevering
KJERDALS ALLÉ 5 • 2610 RØDOVRE



RR ROTARY A/S

HAUGSTED
INTERNATIONALE SPEDITION



Q8 Service

Tårnvej 300
Tlf.: 31 41 31 35

Vi gør idé til virkelighed. Avarta tanker hos Q8

RØDOVRE STØTTERNE
v/Roland Malcon



RR PRINT A/S

SuperBrugsen

Islev Torv

Kontakt Bent Thomsen
eller Flemming Nielsen, hvis
du også ønsker at være
målsponsor.

Alt i:

BANKOARTIKLER

BYFESTARTIKLER

LYKKEHJUL

TOMBOLA

ENGANGS-SERVICE

17	28	41	52	75
11	20	36	49	56
2	27	61	73	81

SALGSKONTORET

J. Mikkelsen ApS · Mik's Bogtrykkeri ApS

Geminivej 45 · 2670 Greve · Tlf. 42 90 16 57 / 42 90 36 57

DAGENS KAMP HVIDOVRE IDRÆTS FORENING

BOLDKLUBBEN AVARTA byder velkommen til Hvidovre, dommertrioen og publikum. Om dagens kamp siger Hvidovre's træner Jan Kalborg: "Vi kommer til Espelunden med stor respekt for Avarta, da jeg mener Avarta har et godt hold med unge spillere, som vil og kan vise flot fodbold. Den første 1/2 time mod Herlev i søndags er den mest seværdige, jeg har set i 2. division øst i år", siger Jan Kalborg.

"Men til trods for vor respekt for Avarta kommer vi for at vinde, og selvom vi er på udebane, skal vi være spilstyrende. Det har været et problem for os i år at skabe en kamp, og vi har ikke vist seværdig fodbold. En af grundene er vort gode efterår i 1992 samt vor deltagelse i Giro-cupens kvartfinale mod FCK, som har skabt en overdrevet respekt hos modstanderne. Vore modstandere har derfor spillet meget defensivt, hvilket jeg også tror Benny Nielsen vælger idag. En anden grund er, at vor styrmand Per Steffensen har været skadet, og under disse betingelser har vi desværre ikke kunnet "åbne" modstandernes forsvar og spille, som vi gerne vil.

Men jeg håber, spillet vender, når Per Steffensen bliver sin skade kvit, og vi også får Kim Boye klar. Kim Boye, som er kommet fra Brøndby, forventer vi os meget af, og jeg håber Per Steffensen og Kim Boye kan give os den manglende rutine på holdet, så vi kan spille

underholdende og stadig få point", slutter Jan Kalborg. Vi håber på et spændende lokal-opgør, med masser af godt spil og mål som i sidste års opgør mellem AVARTA og Hvidovre.

VELKOMMEN TIL ESPELUNDEN

UGENS PORTRÆT

KIM SCHEUER NIELSEN - 23 år - KONTORASSISTENT - 27 KAMPE

Kim Scheuer Nielsen kom til AVARTA sidste år fra Vanløse. Kim har altid spillet Vanløse, men da han ikke fik chancen på Vanløse 1. senior, det blev til 4 kampe på bænken, valgte Kim at prøve lykken i AVARTA, hvor han siden har været fast inventar på 1. senior. Kim har oftest været at finde i midterforsvaret, men er i år hevet en tand frem som defensiv midtbanespiller, en plads, som Kim efter hans egen mening passer godt til. Af store fodboldoplevelser kan Kim nævne sin tid som ynglinge, da han sammen med Ole Bjur (nu BIF) vandt KBU's ynglinge 1, med kun 1 pointtab. ellers er det divisionskampene for AVARTA, som står højest på Kim's erindringer.

Til dagens kamp siger Kim: "Dette er en såkaldt "4-points kamp", hvilket betyder, at vi ved et nederlag er hele 6 point efter Hvidovre på 1. pladsen, og er mere eller mindre hægtet af. Ved en sejr er vi med igen, og troen på, at vi kan vinde, er genvundet. Det vil være af stor psykologisk vigtighed med en sejr, da vi flere gange i år er blevet hentet efter 1-måls føring. Når vi kommer foran, trækker vi os ubevidst tilbage og venter nærmest på, at modstanderne skal score. Dette samt manglende held har gjort, at vor første sejr stadig er til gode. Men når den kommer, tror jeg, vi vil vinde mange kampe i træk", slutter Kim.



LYNGHOLM 36 77 00 77

AUT. KLOAKMESTRE

KLOAK-SERVICE



Muremester
Jan Mogensen

Tlf. 30 33 52 29

Leopardvej 12 · 2610 Rødovre

HOLDOPSTILLINGER

AVARTA



1. Palle Winther
2. Brian Mortensen
3. Henrik B. Nielsen
4. Kim Jensen
5. Martin Petersen
6. Michael Bo Nielsen
7. Kim Scheuer Nielsen
8. Dennis Nielsson
9. Riffi Haddaovi
10. Nikolaj Randrup
11. Carsten Jensen (anf.)
12. Jesper Topp Johansen
13. Jan Butte Jørgensen
14. Kenneth Petersen
15. Niels Ravn
16. Michael Bergmann

Træner: Benny Nielsen

Holdleder: Erik Schermann

Holdleder: Steen Andersen

DOMMERTRIO:

Dommer: Leif B. Pedersen

Linievogter: Anders Larsen & Thor N. Callesen

HIF



1. Michael Steensgaard
2. Claes Pedersen
3. Benny Mundt
4. Michael Porsager
5. Thomas Schønnemann
7. Ole Jensen
8. Kim Rasmussen
9. Søren Ruhoff
10. Torben Hallum (anf.)
11. Peter Lassen
12. Søren Andersen
13. Jan Boelsmand
14. Michael Jørgensen (M)
15. Carsten Hallum
16. Henrik Agger
18. Martin Andreasen

Træner: Jan Kalborg

Holdleder: Ole Jensen



GADES BAGERI & CAFE ApS
Rødovre Centrum 126 · 2610 Rødovre

Kampbolden er skænket af:

SUPER BRUGSEN
Avedøre Stationsby
Sadelmagerporten 2
2650 Hvidovre

Restaurant Tournedos

Hvidovrevej 92
(overfor Hvidovre Station)

Køkkenet åben
mandag-fredag
fra kl. 12.00 - 22.00
lørdag-søndag
fra kl. 16.00 - 22.00

* Restaurant og Bar
* Selskabslokaler
10-60 couv.

Kig ind og se vort
alsidige menu- og vinkort
Bordbestilling

31 75 07 41

Medbring annoncen og du
får en gratis
velkomstdrink

2. DIVISION ØST

KAMPE SIDSTE UGE

AVARTA	-	HIK	0 - 2
Kastrup	-	AB	1 - 0
HIF	-	ROSKILDE	2 - 0
HIK	-	SKOVSHOVED	4 - 4
AVARTA	-	HERLEV	2 - 2

SPILLERSTATISTIK

				K.i år	K.i alt	Mål
Carsten Jensen				5	158	1
Niels Ravn				5	126	
Michael Bo Nielsen				6	76	
Kim Jensen				6	51	
Nikolaj Ramdrup				6	50	
Henrik B. Nielsen			2	43		
Riffi Haddaoui				6	37	3
Kim Scheuer				6	27	
Dennis Nielsson				5	22	
Jan B. Jørgensen				5	21	
Jesper Topp Johansen				6	9	2
Martin Petersen				6	6	
Emeka Andersen				4	4	
Kenneth Petersen				2	2	
Brian Mortensen				3	3	
Palle Winther				2	2	
Jesper S. Nielsen				2	2	
Dennis Glavas				1	1	

STILLING

1. HIF	6	7	-	2	8
2. HIK	6	13	-	10	8
3. KASTRUP	6	4	-	5	7
4. AB	6	12	-	6	6
5. HERLEV	6	8	-	8	6
6. RB06	6	7	-	8	5
7. AVARTA	6	6	-	11	4
8. SKOVSHOVED	5	9	-	16	4

KAMPE DENNE UGE

Lørdag, den 1. maj

15.00 SKOVSHOVED - KASTRUP

Søndag, den 2. maj

13.00 ROSKILDE - HIK
13.00 AB - HERLEV

NYT - NYT - NYT

AVARTAs næste hjemmekamp: SØNDAG DEN 16. MAJ KL. 19.00 MOD SKOVSHOVED

JESPER NIELSEN - nyoprykket fra ynglingene fik en hovedkuls debut mod HIK. Han gjorde det så godt i målet, at han stod igen mod Herlev. Det betyder ikke, at han står idag, da han på gr. af arbejdet er 2 uger i Frankrig.

Palle Winther får derfor chancen for at holde "buret rent" for anden gang i år.

Emeka Andersen må vente med at kæmpe sig tilbage, da han fik 2 spille-dages karantæne mod HIK, da han lavede en "nødbremse".

Rygter er der mange af, og de sidste lyder, at Henrik "Høse" og Henrik Imre Jensen er på vej til AVARTA fra FREM, hvor de vil slå deres folder fra sommerferien.

Benny Nielsen har haft en omtumlet tilværelse med sine målmænd, også til dagens kamp. Men samtlige markspillere er meldt klar til dagens kamp.

KAMPE NÆSTE UGE

Lørdag, den 8. maj

15.00 Skovshoved - RB06
15.00 KASTRUP - AVARTA

Søndag, den 9. maj

13.00 AB - HIF
13.00 HERLEV - HIK



»GRÆS- HOPPERNE«

Avarta's Støtteforening
afholder

STORT BANKOSPIL

hver torsdag kl. 18.45 på Valhøj Skole
Rødager Allé 102

PREBENS FLYTTEFORRETNING



Speciale:
Klaverer og flygler.
Store og små.

Flytninger
Kontorflytninger
Møbelopbevaring
Kører Fyn og Sjælland.

36 70 41 78

ROXY ApS
SKILTE SERVICE
36 70 17 98

Hovedsponsorer til 1. holdet

Rødovre Centrum Konto

HAUGSTED
INTERNATIONALE SPEDITION

VANLØSE
AUTOHANDEL A/S
Slotsherrensvej 123 • Telf. 31 71 85 00


SPORTYSPORT

FAXE KONDI


TELE PARTNER  Telepartner A/S
Rosenkæret 13
DK 2860 Søborg

 **SMEDEFIRMAET**
Rødovre Stål & Service 
44 92 09 99

PUMA 

 TØMRER- OG SNEDKERMESTER
Jørgen L. Hansen ApS
NYHOLMS ALLÉ 5 • 2610 RØDOVRE

RR
RR PRINT A/S

 RR ROTARY A/S

AVIS til tiden

J

Jydske Avistryk a/s

Essen 16 . Vonsild . Tlf. 75 56 68 00

MALERFIRMA HENRIK LARSEN



ELSTEDVEJ 10 · 2610 RØDOVRE

TLF. 31 41 02 92

**TELE
PARTNER**  *Telepartner A/S
Rosenkæret 13
DK 2860 Søborg*

GLARMESTER **GUSTAV SØRENSEN & SØN**
v/OVE SØRENSEN
FORRETNING OG VÆRKSTED

gå til **GLAS** fagmanden. - *den faguddannede glarmester*
47 år med glas i Rødovre

Rødovrevej 288 · 2610 Rødovre · Tlf. 36 70 18 45



31 41 31 81

31 41 31 81



Aut. el-installatør

STEEN RASMUSSEN

KÆRDALS ALLÉ 5 · 2610 RØDOVRE



31 41 31 81

31 41 31 81





SMEDEFIRMAET
Rødovre Stål & Service



v/ K-E. Neldahl

MARIELUNDSVEJ 50 U • 2730 HERLEV

44 92 09 99



Super Brugsen



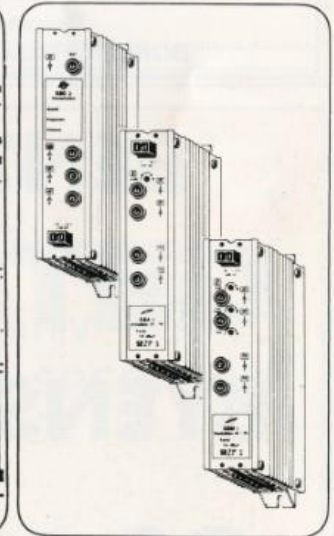
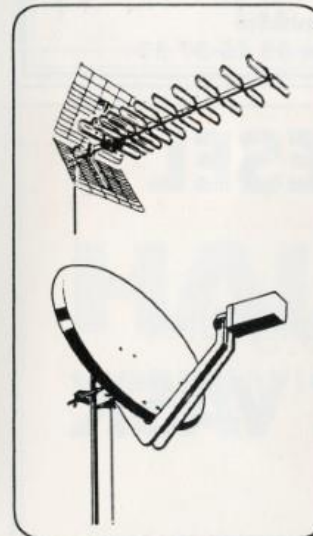
Frisk med det hele - også med prisen

Vlemosevej • Islev Torv • Telefon 42 94 18 54



WITRONIC A/S

KOMMUNIKATIONS-SYSTEMER



Telefon 36 72 20 00

Telefax 36 72 04 40

HERCEGOVINA

Spis godt og anderledes
i TIVOLI

- og så meget De kan fra vor
UDVIDEDE ÅBNE GRILL



Restaurant
sommer: 12.00-24.00
Gennem Tivoli

Restaurant
Vinter: 16.00-24.00
Bernstorffsgade 3

Musik og Vinhus
Levende musik kl. 22-02
Søn. og helligd. lukket

JUGOSLAVISK HELÅRSRESTAURANT

Bernstorffsgade 3, DK-1577 København

BORDBESTILLING 33 15 63 63 - Telefax 33 15 37 37

BENZIN - DIESEL BUTIK

Øl - vin - spiritus og dagligvarer

BYENS BEDSTE VASK

Det er hos:

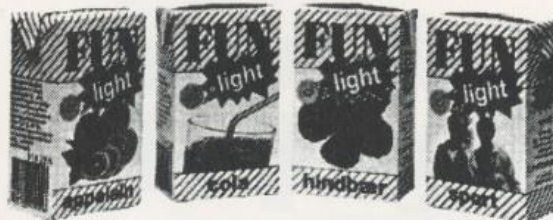


Vi gør idé til virkelighed.

Q8 Service

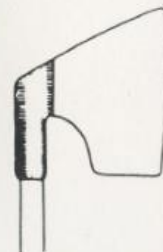
Tårnvej 300
Tlf.: 31 41 31 35

Avarta tanker hos Q8



O. Kavli
Sydholmen 1-3
2650 Hvidovre

FUN LIGHT - 4 friske firkanter



TØMRER- OG SNEDKERMESTER

Jørgen L. Hansen ApS

NYHOLMS ALLÉ 5 • 2610 RØDOVRE

Tlf. 36 70 98 12

HAUGSTED
INTERNATIONALE SPEDITION



A/S OVE HAUGSTED • SYDHOLMEN 8 • POSTBOX 69 • DK-2650 HVIDOVRE

Altid et godt frokost- og middagstilbud

RØDOVRE CENTER PUB

Rødovre Centrum 105
Tlf. 36 70 02 01



Restaurant og Bar



v/ Ingelise og Flemming Christensen
Damhustorvet 5-7 • 2610 Rødovre

TELF. 36 70 02 18

PARTY TILBUD

Glaseret skinke · Krydderskinke · Honningbagt skinke
Dertil flødekartofler i lerskåle eller kartoffelsalat
mixed salat med to slags dressing
Anrettes også på fade lige til bordet.

15-20 couverter kun kr. 25-30 couverter kun kr.

895,- 1195,-

Ønskes skinker uden tilbehør har vi også det.
Glaseret skinke m/skank u/ben kr. 425,-
En hel glaseret skinke m/skank u/ben kr. 675,-

Ønskes kødet udskåret og anrettet på fade
koster det et beløb af kun kr. 75,-

Stegt tyndsteg · Stegt flødefarseret kalkun
Dertil råstegte kartoffelbåde, franske ærter
Bearnaisesauce · Pebersauce
Kødet er skåret, kunden anretter selv

Hvis ikke andet aftales 25-30 couverter fra kun kr.

1895,-

Tilbud gives også på større udendørs grill- og foreningsarrangementer,
samt kantiner firmaer o.lign.

Couvertantallet kan ændres indtil 6 dage før aftalt levering. Mindste
levering er 10 couverter.

Vi har stort udvalg i vine, derved har vi mulighed for at finde den
rigtige vin til Deres menu. Uåbnede flasker returneres gerne.

Prisen er excl. transportgebyr, og De skal selv aflevere det anvendte
køkkengrej senest 2 dage efter leveringen - selvfølgelig rengjort, eller
10,- kr. pr. couvert.

Vi udlejer gerne vores fadølslæg og gasgrill/kulgrill.
Forbehold for prisændringer.



mesterslagteren



KONDI, DET ER NOGET VI DRIKKER